

# מדינת ישראל



## מכרז פומבי דו שלבי מס' 5/2023 - לקבלת הצעות למתן שירותי תמלול ותרגום

1. רשות המסים בישראל (להלן: "המזמינה") יוצאת במכרז פומבי לקבלת הצעות למתן שירותי תמלול ותרגום עבור רשות המסים בישראל (להלן: "המכרז").
2. תקופת ההתקשרות עם המציע הזוכה תחל במועד חתימת הסכם ההתקשרות המצורף למסמכי המכרז על ידי שני הצדדים ותסתיים בחלוף 12 חודשים, עם אופציה של המזמין להארכת תקופת ההתקשרות בארבע שנים נוספות, שנה אחת או חלק ממנה בכל פעם. (סה"כ כל תקופת ההתקשרות עם הזוכה לא תעלה על 60 חודשים).
3. על המציע לעמוד בתנאי הסף שלהלן ולצרף להצעתו את המסמכים המוכיחים את עמידתו בהם כתנאי להשתתפותו במכרז:
  - 3.1. על המציע להמציא את האישורים הנדרשים על פי חוק עסקאות גופים ציבוריים, התשל"ו-1976 (ישות משפטית שאינה מאוגדת בהתאם לדיני מדינת ישראל, תצרף אישורים מקבילים על פי דין מושבה, ככל שאלה קיימים).
  - 3.2. תנאי סף להשתתפות במכרז הוא שהמציע בעל ניסיון של 3 שנים לפחות במהלך 5 השנים האחרונות (2018-2022) במתן שירותי תמלול ותרגום עבור גופים אכיפתיים/ביטחוניים (משטרת ישראל, הנהלת בתי המשפט, שב"ס, שב"כ, חקירות ניירות ערך, חקירות הגבלים עסקיים, רשות המסים חקירות, מח"ש וכדומה).
  - 3.3. תנאי סף להשתתפות במכרז הוא שמתן השירותים לגופים האכיפתיים/ביטחוניים המפורטים לעיל היה בהיקף שנתי מצטבר (לכל הגופים יחד) של לפחות 250,000 ₪ בכל שנה.
  - 3.4. תנאי סף להשתתפות במכרז הוא כי לרשות המציע עומדת נקודת קבלת חומרים מסווגים ולא מסווגים באזור גוש דן לצורך קבלת מדיה מגנטית קשיחה באופן פיזי מגורמי הרשות.
  - 3.5. תנאי סף להשתתפות במכרז הוא כי למציע מוקד פניות זמין 24 שעות, 7 ימים בשבוע.
4. על המציע לעמוד בכל תנאי הסף הנוספים ובמלוא הדרישות כמפורט במכרז.

5. בשאלות הבהרה ניתן לפנות לגבי רות סיני בכתובת דוא"ל [Ruths@taxes.gov.il](mailto:Ruths@taxes.gov.il) או לפקס שמספרו 02-6668252. את שאלות הבהרה ניתן להפנות בכתב בלבד עד לתאריך 14.9.2023 בשעה 15:00 .
6. את ההצעות יש להכניס לתיבת המכרזים הנמצאת ברשות המסים בישראל רח' בנק ישראל 5 ירושלים, בניין גינרי 1 קומה 3 ליד חדר 3531 עד לתאריך 26.10.2023 בשעה 13:00. ההצעה תוגש באריזה חתומה וסגורה בשני עותקים. על גבי המעטפה יש לציין את שם המכרז ומספרו בלבד. הצעה שלא תימצא בתיבת המכרזים במועד האמור לא תידון.
7. המזמינה רשאית לא לקבל אף אחת מההצעות שיוגשו ו/או לבטל את המכרז לרבות מטעמי תקציב.
8. הזוכה במכרז יידרש לחתום על הסכם במתכונת ההסכם המצורף למסמכי המכרז.
9. את מסמכי המכרז המלאים ניתן להוריד באתר האינטרנט של מנהל הרכש הממשלתי באגף החשב הכללי שכתובתו [WWW.MR.GOV.IL](http://WWW.MR.GOV.IL)
10. כל שינוי במסמכי המכרז יפורסם באתר האינטרנט הממשלתי. על המציעים החובה להתעדכן ולעקוב אחר פרסומים באתר האינטרנט ביחס למכרז.
11. בסתירה בין הוראות מודעה זו לבין הוראות מסמכי המכרז, מסמכי המכרז יגברו.
12. המזמינה אינה חייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא. המזמינה שומר על זכותו לבקש הבהרות מהמציעים. המזמינה רשאית שלא להתחשב בכל הצעה שהיא בלתי סבירה או חסרה או שאינה עונה על דרישות במכרז. המזמינה רשאית לא לקבל אף אחת מההצעות שיוגשו ו/או לבטל את המכרז.